# HEGOODNE

FROM YOUR PARISH



OUR LADY OF LEBANON CO-CATHEDRAL – HARRIS PARK

# THE GOSPEL

On the third day there was a wedding in Cana of Galilee, and the mother of Jesus was there. Jesus and his disciples had also been invited to the wedding. When the wine gave out, the mother of Jesus said to him, "They have no wine." And Jesus said to her, "Woman, what concern is that to you and to me? My hour has not yet come." His mother said to the servants, "Do whatever he tells you." Now standing there were six stone water jars for the Jewish rites of purification, each holding twenty or thirty gallons. Jesus said to them, "Fill the jars with water." And they filled them up to the brim. He said to them, "Now draw some out, and take it to the chief steward." So they took it. When the steward tasted the water that had become wine, and did not know where it came from (though the servants who had drawn the water knew), the steward called the bridegroom and said to him, "Everyone serves the good wine first, and then the inferior wine after the guests have become drunk. But you have kept the good wine until now." Jesus did this, the first of his signs, in Cana of Galilee, and revealed his glory; and his disciples believed in him. After this he went down to Capernaum with his mother, his brothers, and his disciples; and they remained there a few days.

Jn 2: 1-11

# THE EPISTLE

Brothers and sisters, I know and am persuaded in the Lord Jesus that nothing is unclean in itself; but it is unclean for anyone who thinks it unclean. If your brother or sister is being injured by what you eat, you are no longer walking in love. Do not let what you eat cause the ruin of one for whom Christ died. So do not let your good be spoken of as evil. For the kingdom of God is not food and drink but righteousness and peace and joy in the Holy Spirit. The one who thus serves Christ is acceptable to God and has human approval. Let us then pursue what makes for peace and for mutual upbuilding. Do not, for the sake of food, destroy the work of God. Everything is indeed clean, but it is wrong for you to make others fall by what you eat; it is good not to eat meat or drink wine or do anything that makes your brother or sister stumble. The faith that you have, have as your own conviction before God. Blessed are those who have no reason to condemn themselves because of what they approve. But those who have doubts are condemned if they eat, because they do not act from faith; for whatever does not proceed

from faith is sin.

# **WEEKDAY HOLY LITURGIES**

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am. 9am & 6pm

Wed 7am, 9am & 5:30pm (Arabic) 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

By appointment on weekdays

### WEEKDAY DEVOTIONS

Mon - Sat 8:30am (Arabic)

Adoration Hour:

7pm (English) Divine Mercy followed by Rosary Fri 7:30 pm

Thursdays 8 pm - 9 pm 24 Hour Adoration: First Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

### Rom 14: 14-23

CONTACT Fr Tony Sarkis (Dean): 0433 211 248 Fr Youwakim Noujalm 0406 060 445

Charbel Dib 0410 759 795
John-Paul Bassil 0401 545 454
Youssef Matta 0427 922 092
Yuhanna Azize 0435 764 824
Bernard Assi 0411 811 807

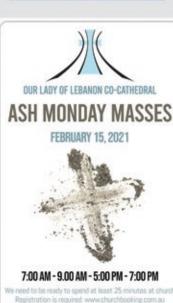
Fr Pierre Khoury 0411 735 258 Fr Paul Joubeir 0414 900 016 Deacon Robert - Plo Al Bayeh 0414 447 883 Website: www.olol.org.au Deacon Ron Hassarati 0403 504 384 Subdeacon Ghassan Nakhoul 0410 524 335

# CANA SUNDAY: ENTRANCE INTO THE GREAT LENT

It is good to serve God in darkness and trial! We have only this life to live by faith

St. Therese of Lisieux





Parish Office: 9689 2899 Opening Hours:

Remember you are dust and to dust you shall return

Monday to Friday 9am - 4.30 pm Saturday 9am - 1 pm

Fax: 9689 2068

Email: info@olol.org.au

CONFESSIONS

Live Streaming Through Social Media

SUNDAY HOLY LITURGIES

8am (Arabic)

9:30am (English)

11am (Ar/Eng)

5pm (Ar/Eng)

7pm (English)

OLOL Co-Cathedral, Harris Park

# THE SERVANTS WORD

Our Ash Is Repentance And Our Lent is Joy

Dearest brothers and sisters in Christ,

On Cana Sunday, we begin to journey into a new Season of our holy Liturgical Seasons that our mother the Church has devised for us to walk on the path of the Kingdom of God. The wedding at Cana in Galilee is the door through which we enter the Great Lent because our fasting is a wedding of faith, love, sacrifice, penance, giving and joy. We start the Lent with a wedding sanctified by the Lord's presence and the inexhaustible wine of his love, and we end it with a wedding crowned with the Lord's glory on the cross, a glory that is most magnificently manifested in the resurrection. If we do not know how to rejoice, toil, fast and sacrifice with him, we will not know how to enjoy glory with him.

It is very important then to pay attention to three main things during lent. First, fasting, abstinence and penance should not be the source of sorrow but joy as they do not mean death but life. Second, fasting is not an obligation that is imposed upon us, as we have been freed by the blood of the Son. Rather, it is an act of faith and communion with the Lord and with each other, carried out willingly. Through fasting we hear the voice of our Mother Mary asking us to do what Jesus tells us to so the jars of our lives can be filled with his presence. Third, fasting is not old fashion but a journey in which I can purify myself. The more I fast, the more my path to heaven is paved with graces.

I encourage you to fast and undertake acts of self-mortification. On Ash Monday, let your ash on your forehead be a sign of repentance and not just a drawing that is erased at the end of the day. If I do not repent, my ash has no meaning! I also encourage you to participate in the spiritual events during lent, especially in the Way of the Cross and evening prayer every Friday, at 6.00 pm in Arabic or 8.00 pm in English.

# **MIRACLE AT CANA**

So, we enter the Season of Lent with the Gospel passage about a wedding and plenty of good wine. The water becomes wine and our lives too, over Lent, are to be richly transformed through our commitment to Christ.

Mary said to Jesus the simple words, 'They have no wine' (v3). So much can be inferred from this statement. Maybe Mary was expressing her embarrassment about the situation to her son Jesus, but surely it was more than just that. Mary obviously wanted Jesus to do something about it to avoid any shame for the married couple. And Jesus does do something extraordinary. In fact, he goes beyond anyone's wildest expectations. The lesson for us – put all your troubles into God's hands, and things will turn out for the better.

But let us go back to the situation. The wine is running out at the wedding feast. Have we ever stopped to consider why? Here is a bride and groom celebrating with family and friends but obviously they do not have sufficient funds to ensure it is fully catered. It is a circumstance many feel they are in.

Financial struggles are a reality. Every day issues are common. Embarrassing situations happen. Struggling to meet the expectations laid upon us can be stressful. We all know someone, and maybe it is our very selves, who are unable to meet the demands placed upon us. But do not be ashamed.

Today's Gospel teaches us there will always be someone to look out for us as Mary did, and we can always trust that God will remove our shame and shortcomings. So, this Lent offer your needs to God and trust in God's generous mercy. Amen

Sr Margaret Ghosn



In addition, I would like to remind you of our initiative for the Year of Saint Joseph for which our parish adopted the theme of "do not be afraid". As mentioned previously, there will be spiritual activities on the 19th of each month to celebrate the life of this great Saint. On this coming Friday 19 February, we will reflect on Saint Joseph as the Patron Saint of the Church. The event starts with the Rosary and reflections on the life of Saint Joseph at 8.20 am, followed by the Litany of Saint Joseph, then Mass at 9.00 am.

On the parish news, we farewelled this week one of our brother priests, Father Bernard Assi who set out to live in a spiritual retreat in a Sydney monastery, and experience a life of solitude and prayer for the next six months. Father Bernard will be dearly missed. We wish him all the best in his new journey and I ask you to keep him and all the clergy of the parish in your prayer.

Finally, the NSW Government has eased the COVID restrictions and allowed gatherings in greater numbers. As a result, we can now fit 600 people in the Masses. But do not forget to keep the social distancing rule and to follow all the instructions of the volunteers. Easing restrictions is another blessing as we start to journey into Lent, the season of grace and joy. I wish you all a blessed Lent that reflects our joy and hope in Christ.

**Father Tony Sarkis** 

# FACES OF OLOL - JOANNE ELIAS

What is your role and how long have you been serving in our parish?

I wear many hats at OLOL, depending on what time of the year it is. I was encouraged to take part in the Youth Charitable initiatives back in 2010 and I haven't been able to leave the Parish since. Over the years I have assumed many different responsibilities.



Currently my roles include being the Co-Secretary for the Pastoral Committee, one of the many Executive Advisors for the OLOL Youth Committee, the Responsible Officer for the COVID-19 Team, and Fr Tony's unofficial PA (that last one was a joke).

What inspired you to want to join the youth committee and what advice would you give to others wanting to be part of the youth activities?

I was inspired by my youth predecessors to take an active role in the Youth Committee in 2013. In all honesty, it wasn't something I had anticipated or wanted to do however, it became something I couldn't easily back away from. A wise Bishop once said, "Our Lady came to serve, not to be served". Though that Bishop was referring to an incident with cake, those words have resonated within me for most of my ministry. We are all called to imitate the servitude of Mary to Our Lord. For me, Youth ministry was how I was able to do that. My words of advice - Joining the Youth isn't about joining some prayer group. It is about joining a family and community who actively supports one another in our mission to ultimately become closer to Christ on our journey towards heaven.

# MESSAGE FROM THE BISHOP

Dear Brothers and Sisters,

After my appointment as the fourth bishop of the Eparchy of Saint Maroun, Australia, in 2013, I announced a plan of pastoral and missionary priorities for the seven years (2014-2020). Today, I look back and contemplate what has been accomplished during these seven blessed years, and what is still needed to work on in order to complete. I am fully aware that when our goals were achieved, it was not through our human powers alone, but rather, it was done relying above all on the grace of God, only seeking to do His will in all things.

After much prayer, contemplation, consultation and listening to the inspiration of the Holy Spirit, we have selected our priorities for the coming 7 years. We are renewing our 4 basic priorities: vocations, family, youth, and Maronite outreach, while adding to them three new priorities: the Maronite liturgy, evangelisation through media, and emerging social issues.

In respect of the first, **vocations**, we have now established a clear and workable program to promote, nurture and sustain vocations. Following the opening of our first seminary at St Maroun's Cathedral in Redfern, and the commencement of a program of formation for 3 young men, we look forward to welcoming more vocations in the coming years.

Families are our second priority, and we aim to provide more concrete services, programs and resources to help families, in addition to programs for young couples.

Our third priority is the **youth** and we aim to re-energize the Maronite Youth Diocesan Council after the challenges of 2020, and continue bringing them together for a national youth convention, so that our youth may feel their unity as Australian Maronites.

The Our Lady Aged Care Centre and the Wellness Centre being built in Harris Park give evidence of our commitment to the fourth priority: **emerging social issues**, including care for the elderly and for our brothers and sisters in need. To this end, we have also launched *Kadishat Affordable Housing* to help provide housing units at reduced rents, in conjunction with New South Wales

### Our Pastoral Priorities 2021-2027

Government's housing programs. Under this priority, we also continue to think and care for our brothers and sisters in need, in Australia and beyond, especially in Lebanon. In recent years, we have witnessed the work of Maronites on Mission, the Maronite Catholic Society, and Heaven on Earth. The dedication of these volunteers was shown in their care for the poor, especially in Lebanon and Australia. We aim for our local Maronite charitable organisations to develop a shared strategic plan to organize their acts of mercy and charity.

Our fifth priority is **Evangelisation**. It is necessary to prepare a specialized media team to forward the mission of evangelization and discipleship through the media, particularly through social media. It has also become necessary to devise a religious education curriculum for Maronite students. This curriculum will not only explain our liturgy, the lives of our saints, our spirituality, and the history of our Church, it will also answer urgent questions about our Maronite faith.

The Maronite Liturgy is our sixth priority. Over the coming years, the work of the eparchial liturgical committee will focus on developing translations of Maronite liturgies and texts as well as collating the Maronite liturgical hymns into books. Our Maronite liturgy is an integral part of our Maronite identity.

Over the last 7 years, we established 7 new parishes and mass centres across Australia. We will continue our **Maronite Outreach** Project, our seventh priority, by opening new parishes, with plans for five new parishes, which we hope, through the grace of God, we can establish in the next seven years.

Booklets with more details and information about these priorities will be available at your parish churches in the coming days.

We ask the Holy Spirit to inspire us, and lead our Eparchy along the spiritual and apostolic path, to teach us how to take care of the planted seeds, and to water them with the water of eternal life, so that they may yield and give returns of thirty, sixty and a hundredfold (Mark 4:20), as a testimony to God's kingdom on our earth.

Antoine-Charbel Tarabay

# **COME ALIVE CORNER**

Dearest Come Alive

As we begin lessons and come alive for the new year, I'd like to welcome back all our year elevens and year twelves, but also welcome to come alive our new year tens. I pray this year, you will all continue to open your hearts and lives to Our Lord and to give yourselves to His blessed mother. On behalf of your leaders were super excited to have you all back as we all continue to grow in faith and love. Also another big welcome to our new Chaplain Fr Charbel Dib, we are very blessed to have Fr Charbel on board. He will be there to always support our teens and your families.

To our come alive parents, thank you for continuous support, I pray that we too can help your teens grow spiritually, I ask that you as parents keep up prayers for your teens as they grow up in a world that tends to be pushing a very negative agenda on us all, but especially young people of this time.

We as leaders work to allow your teens to have a home at Our lady of Lebanon, the parish is theirs as much as it is all of ours. We pray that they too one day will be the future leaders of our Parish, helping raise young teens to achieve a pure love for God, their church and most of all their Faith and Journeys to Heaven.

We look forward to seeing you all. If you ever have any concerns, please do not be afraid to contact me Joseph Khoury (Teens Coordinator) or Father Charbel (Teens Chaplain) to discuss whatever you need. We are here to serve your teens and yourselves always.

Joey Khoury

# KIDS CORNER



# **PARISH CAMERA**



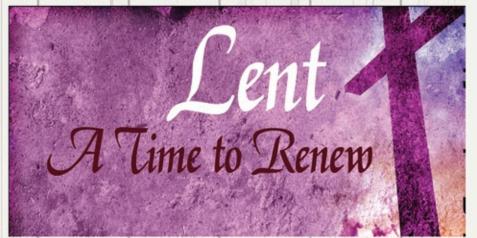
Family of The Divine Word ~ Bible Study



Youth Pre-Lenten BBQ









# PARISH NOTICE BOARD

### Sunday 14 February: Cana Sunday - Entrance into the Great Lent

11.00am One year Antoine Yaacoub Hawat from Kfoun.

5.00pm Serge Zaki Akkary from Rachiine (died in Lebanon).

Monday 15 February: Ash Monday

Masses: 7, 9 AM and 5, 7 PM

Tuesday 16 February:

6.00pm Boutros Milad Harb from Tannourine (died in Lebanon).

Wednesday 17 February:

11.30am Mass followed by lenten Lunch at church hall.

5.30pm One year Blino Sakr from Jbeil.

7.00pm One year Tony Hanna Bakhos from Wadi Qannoubine.

Thursday 18 February:

6.00pm One year Peter Wadih Mourad from Tannourine.

Friday 19 February:

Masses: 7 & 9 AM

8.30am Rosary, Litany & Procession followed by St Joseph's mass.

6.00pm Stations of the Cross (Arabic).

8.00pm Stations of the Cross (English).

Saturday 20 February:

6.00pm 40 Day Judith Jeffrey Gardner wife of Stanley Michael Stanton from Kfarsghab.

### Sunday 21 February: Sunday of the Leper

8.00am One year Sajih Nassim Boutros from Tleil - Akkar.

11.00am One year Chafic Roumanos Ndaira from Zgharta.

### الأحد ١٤ شباط: أحد مدخل الصوم الكبير، آية عرس قانا الجليل

٠٠:١٠ السنة للمرحوم أنطوان يعقوب حواط من كفون.

• • : • المرحوم سيرج زاكي العكاري من رشعين (متوفي في لبنان) والتعازي بعد القداس.

الاثنين ١٥ شباط: إثنين الرماد

القداسات: ٧ و ٩ صباحاً أو ٥ و ٧ مساءً

الثلاثاء ١٦ شياط:

٠٠:٠ المرحوم بطرس ميلاد حرب من تتورين (متوفى في لبنان) والتعازي بعد القداس. الأربعاء ١٧ شباط:

٠٣: ١١ كل يوم أربعاء من زمن الصوم قداس على نية الحاضرين يليه غداء صيامي في هول الكنيسة تحت عنوان: "حبة دواء بتخلص إنسان" \$1. على الشخص الواحد.

• ٣: ٥ السنة للمرحوم بلينو صقر من جبيل.

٠ : ٧ السنة للمرحوم طوني حنا باخوس من وادي قنوبين.

الخميس ١٨ شباط:

٠٠٠٠ السنة للمرحوم بيتر وديع مراد من تتورين.

الحمعة ١٩ شياط

القداسات ۷ و ۹:۰۰ صباحاً

٨:٣٠ صباحاً: المسبحة، الطلبة وزياح يليهم قداس مار يوسف

٠٠٠٠ مساء درب الصليب، صلاة المساء و الزياح (عربي)

٨:٠٠ مساء درب الصليب، صلاة المساء و الزياح (انكليزي).

السبت ٢٠ شباط:

۲:۰۰ أربعون المرحومة Judith Jeffrey Gardner زوجة ستانلي مايكل Stanton من كفرصىغاب.

الأحد ٢١ شياط: أحد شفاء الأبرص

٠ : ٠ السنة للمرحوم سجيع نسيم بطرس من تلال - عكار .

• ١١: ١ السنة للمرحوم شفيق رومانوس نضيرة من زغرتا سكان كفرد لاقوس.

عن يوم ١٩ من كل شهر. شمعة ونية شهر شباط 'على نية الكنيمية. ٨:٣٠ صباحاً الم

# ANNOUNCEMENTS



### HOLY HABITS



WEDNESDAY 17TH FEBRUARY | 8PM OLOL HARRIS PARK - RECREATION ROOM



MYO Lenten "Mastering the Interior Life:

Lessons from St. Joseph"



Collaroy Centre 22 Homestead Ave, Collaroy March 12-14 \$180 per person

> Contact Ashley on 0402 210 448

Faith Talks · Adoration · Reconciliation · Liturgy · Fellowship

# MARONITECARE COMMUNITY & YOUTH CENTRE PLANNED GIVING TARGET

### TARGET **2000** PARISHIONERS **\$5** ONLY A WEEK 133 PARISHIONERS COMMITTED

Pledge forms for your montly Tax Deductible donation made through Direct Debit or Credit Card payments are available at the Parish Office. For Enquires contact the Parish Office on 02 9689 2899

# PARISH WEEKLY COLLECTION & LOANS REPAYMENTS

WEEKLY COLLECTIONS For week ending: 07/02/2021

Plates: \$15,417.50 Donations: \$4,500 | Candles: \$1,532.25

### PARISH LOANS

CYPC: \$4,026,262.51 UNITS: \$1,295,251

# من أخي وأختي؟

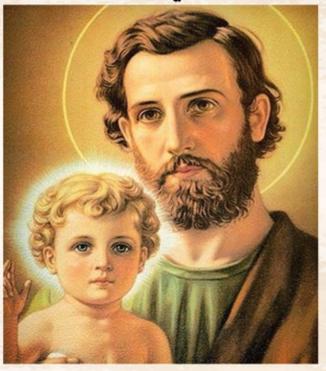
أطلقت عائلة الكلمة الإلهية في رعية سيدة لبنان سلسلة سهراتها للسنة ٢٠٢١ تحت عنوانها العام "كلنا إخوة في المسيح"، وهو عنوان مستوحى من رسالة البابا فرنسيس "في الإخوة والصداقة الاجتماعية". مساء الثلاثاء الماضي أقامت العائلة لقاءها الثالث لهذه الشخة تحت عنوان "مَن أخي ومَن أختى؟"، وتأملت مع الشماس روبير -بيو البايع، مؤسس جماعة "السماء على الأرض" بمثل السامري الصالح (لوقا ١٠: ٢٥-٣٧). في هذا المثل، أراد عالم الشريعة أن يحرج يسوع فسأله "ماذا أعمل لأرث الحياة الأبدية؟" رد يسوع كان كالعادة في المواقف المقصود منها إحراجه في شكل سؤال. وهذه المرة طرح الرب على الرجل سؤالين: "ماذا كتب في الشريعة؟ وكيف تقرأ؟" في هاتين الكلمتين "ماذا" و"كيف" سرً عيشنا وفقاً لمشيئة الله. ماذا نصلي وكيف نصلي؟ نصلي المسبحة؟ ماذا" و"كيف" سرًا عيشنا وفقاً لمشيئة الله. ماذا نصلي وكيف نصلي؟ نصلي المسبحة؟ في القداس وليس ما عدد القداسات التي نحضرها!

جميع شخصيات هذه القصة كانت نازلة من أورشليم إلى أربحا ما عدا السامري الذي كان مسافراً كما يقول الإنجيل. في فعل النزول هذا يكمن العمق اللاهوتي لهذا المثل، النزول من أورشليم المقدسة إلى أربحا موطن الشر يشبه خروج آدم وحواء من الفردوس النزول من أورشليم المقدسة إلى عالم الخطيئة. وقعا في أيدي اللصوص، كما حصل مع الرجل الضحية، عندما بدآ الحوار مع الحية. وجدا نفسيهما عربانين كما عزى اللصوص الرجل الذي سلبوه الخطيئة شؤهتهما كما تشوه الرجل بالجروح التي أنزلها به اللصوص وأصبحا مثله بين الحياة والموت. لم يستطع كهنة العهد القديم إنقاذ آدم وحواء وإعادتهما إلى الفردوس، فجاء الرب يسوع وانحنى على الإنسان ليضمد جروحه، كما فعل السامري الصالح. في هذا الانحناء تحدّن الله على شعبه وإرسال يوحنا المعمدان ليعد الطريق لابنه الوحيد. مثكب الزبت والخمر على الجروح رمز للروح القدس ودم المسيح، والفندق يرمز إلى متحب الكنيسة. فع السامري الصالح دينارين إلى صاحب الفندق وتعهد بتسديد المبلغ المتبعي عندما يعود في الغد. هذا الغد هو المجيء الثاني للمسيح. كل نص من نصوص عندما يعود في الغد. هذا الغد هو المجيء الثاني المسيح. كل نص من نصوص الأنجبل غني بالتأملات والعبر وإنجيل السامري الصالح ليس استثناء. فبالإضافة إلى الإنجيل غني بالتأملات والعبر وإنجيل السامري الصالح ليس استثناء. فبالإضافة إلى النائل أعلاه، يشبه الرجل الدازل من أورشليم إلى أريحا ربنا يسوع الذي ترك عرش أبيه في السماء وجاء الأرض، فوقع في أيدي الكتبة والفريسيين الذين ضربوه وعزوه وصلبوه. أما الذي يساعده فهو كل شخص منا يساعد إنسانا محتاجاً، فيكون أخا وأختا له! نعيش في نساعده في أستراليا وأهلنا وإخواتنا في لبنان يعيشون أياماً صعبة لم تمر على المشاح المتاح الذي يضعه الله في طريقنا، لكن الأجمل أن نبحث نحن عن هذا المحتاج المحتاج الذي يضعه الله في طريقنا، لكن الأجمل أن نبحث نحن عن هذا المحتاج المحتاج الذي يضعه الله في طريقنا، لكن الأجمل أن نبحث نحن عن هذا المحتاج المحتاج المحتاج الذي يضعه الله في طريقنا، لكن الأجمل أن نبحث نحن عن هذا المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج الذي يضعه الله في طريقنا، لكن الأجمل أن نبحث نحن عن هذا المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج على المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج الله المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج المحتاج

عائلة الكلمة الإلهية



# العهد في حياة يوسف



يقدم الإنجيلي متى (١: ١- ١٧) سلسلة من الشخصيات التي لها تأثير كبير في العقلية االيهودية والمسيحية. مُبتدأ من البطريرك "إبراهيم" وعلاقته بالله ليُربنا كيف بدأ التدخل الإلهي، قديمًا في تاريخنا البشري، وكيف سيستمر. إذن هناك علاقة قوية في تاريخ يوسف الماضي، من حيث نسله، إذ طُرِّقَ الله قبلاً على باب أجداده وهو إبراهيم. هذا وإن عمل الله لم يتوقف بعد. إذ إستمرت العلاقة التي بدأت منذ زمن إبراهيم وإستمر العمل الإلهي في شخصية يوسف. من الناحية اللاهوتية هذا العمل الإلهى له جوهريته، إذ يتعمد متى أن يعرض لنا: قوة تُجُّذر يسوع من خلال "أصالة نسل أبيه الأرضي يوسف" بالأباء الذين بدأ الله معهم "عهده المقدس". بادر الرب بالمُعاهدة، وهي ما نطلق عليها "العهد" مع إبراهيم وجدت ذروتها في يسوع إذ يقول الحقّا متى البشير: « إشرَبوا مِنها كُلَّكم فهذا هُو دَمى، دَمُ العَهد يُراقُ مِن أَجْل جَماعةِ النَّاس لِغُفران الخَطايا» (٢٦: ٢٧- ٢٨). كان يحتاج يسوع البشري ليوسف لتستمر "معاهدة حب الله للإنسان". ففي الحقيقة بدون يوسف لم يكن هناك أصل ليسوع بشريًا، بل كان من الصعب قبوله على المستوى الإلهي فقط. فنحن بشر نحتاج لتعبيرات بشرية لنتفهم "حقيقة سر الله" الغير مرئى. يوسف هو أيقونة تُجسد "الحقيقة البشرية" التي إستخدمها الرب ليُعبر عن أصل يسوع إبنه بالشكل البشري. اليوم هل يتحقق معنى إسم يوسف معي أيضًا؟ ما الجديد الذي إكتشفته عن سر الله اليوم في علاقته بمار يوسف؟ هل له علاقة بما نعيشه اليوم؟ كيف؟

www.zenit.org



Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for: (A) All the departed souls, All the lost souls, All the faithful departed, All the souls in Purgatory, All souls who have no one to pray for them (B) Milian Bou Raidan (C) (D) (E) Matthew Essey (F) (G) (H) Madeline & Paul Haddad and their Son Joseph and their & daughter Colleen George, Maurice & Martha Jamil Haddad (I) (J) (K) Tanios Elias Kazzi Family, Sarkis Chucri Khoudair (L) (M) Youssef & Ghssoun Maroon, Jamal Moussa & all faithful departed of Moussa family, Anthony Mamah Moses & Departed of the Moses Family, Charlie Boutrous Moussa, Robert Charlie Moussa (N) (O) (P) (Q) (R) Jamil & Labibe Roumanus (S) Youssef Mikhael Shaheen, Boutros & Therese Sassine & their Son Kenny (T) (U) (V) (W) Ray Wehbe Wehbe (X) (Y) Mrs Sayde Simaan Yazbeck & husband Mr Loutfallah Mokdassi (Z)

# كلمة الخادم

# إخوتي وأخواتي الأحباء بالمسيح؛

نصل اليوم إلى عرس قانا الجليل لنبدأ معه زمناً جديداً من أزمنتنا الليتورجية المقدسة والتي ترسم لنا أمنا الكنيسة من خلالها درب الملكوت. عرس قانا هو مدخل الصوم لأن صومنا عرس إيمان وحب وتضحية وإماتة وعطاء وفرح. ندخل الصوم بعرس يتقدس بحضور الرب وخمرة حبه التي لا تنضب، ونخرج منه بعرس يتكلل بمجد الرب على الصليب، وهو مجد يتجلى بأبهى حلله في القيامة. إن لم نعرف كيف نقرح معه، ونتعب ونصوم ونضحي معه، فلن نعرف كيف نتنعم بالمجد معه.

لذلك من المهم جداً أن ننتبه إلى ثلاثة أمور أساسية خلال صومنا. الأمر الأول هو أن الصوم و"القطاعة" والإماتة لا يجب أن تكون مصدر حزن لنا بل مصدر فرح، فهي ليست موتاً بل حياة. الأمر الثاني هو أن الصوم ليس واجباً وفريضة، فنحن أحرار لأن الابن حرّرنا بدمه، بل هو فعل إيمان ومشاركة بمله إرادتنا مع الرب ومع بعضنا البعض. به نسمع صوت أمنا العذراء تطلب منا أن نفعل كل ما يقوله لنا، لتمتلئ أجاجين حياتنا بحضوره. والأمر الثالث هو أن الصوم ليس "موضة" قديمة عفا عنها الزمن بل مسيرة أنقي خلالها ذاتي، فكلمًا صمتُ كلما رصفتُ دربي إلى السماء بالنعمة.

من هذا أشجّعكم على الصوم والإماتة، وعلى الانطلاق يوم اثنين الرماد بتوبة حقيقية يكون الرماد على جبينكم علامتها الخارجية وليس مجرد رسم يُمحى في آخر النهار. إن لم أكن تائباً فلا معنى لرمادي! وأشجعكم أيضاً على المشاركة في الفعاليات الروحية خلال زمن الصوم، خصوصاً في درب الصليب أيام الجمعة. وسيقام درب الصليب وصلاة المساء والزباح باللغة العربية عند الساعة ، ٢٠٠٠ مساءً، وباللغة الإنكليزية الساعة ، ٨٠٠٠ مساءً.

وأود تذكيركم بالمبادرة التي أطلقناها في رعيتنا خلال سنة التكرُس للقديس يوسف وهي تخصيص يوم ١٩ من كل شهر لنشاط روحي نحتفل من خلاله بهذا القديس العظيم. شعار احتفالاتنا في الرعية بسنة القديس يوسف هو "لا تَخفُ". يقام النشاط الأول يوم الجمعة المقبل في ١٩ شباط، لنتأمل بالقديس يوسف كشفيع للكنيسة. يبدأ هذا النشاط بصلاة المسبحة وتأملات القديس يوسف عند الساعة ٨,٠٠ صباحاً، بعدها طلبة وزياح مار يوسف، ثم قداس عند الساعة ٩,٠٠ صباحاً،

في جديد الرعية، ودّعنا هذا الأسبوع أحد إخوتنا الكهنة، أبونا برنارد عاصى الذي انطلق ليعيش في خلوة روحية في أحد أديرة سيدني يختبر فيها حياة الوحدة والصلاة على مدى ستة أشهر . سنفتقد الخوري برنارد بيننا ونتمنّى له التوفيق في مسيرته الجديدة، وأرجو منكم أن تحملوه وتحملوا جميع كهنة الرعية ومكرّسيها في صلواتكم.

وفي التوجيهات الجديدة المتعلقة بالسلامة العامة من وباء كورونا، أعلنت حكومة الولاية تخفيف القيود على التجمعات بحيث بات بإمكاننا استقبال ٢٠٠ شخص داخل الكاتدرائية. لكن لا تنسوا أن تحافظوا على المسافة بينكم وأن تلتزموا تعليمات المتطوعين كافة. تخفيف القيود نعمة أخرى مع انطلاقنا في زمن النعمة والفرح، زمن الصوم. أتمنى لكم صوماً مباركاً يعمر بفرح الرجاء مع ربنا يسوع.

الخوري طوني سركيس

# قراءة آبائية

يَتَفَذَّى العقل بالمُطالَعَة، في الجِسم الدِّي يَصوم، وَيَنتَعِش الإنسان الباطِدِيُ بِفَضْلِ هذا الدُّواء وُيُصْدِحُ قادِرًا على أَن يَتَحَمَّلَ بِرُجولَة صَوم الإنسان الخارِجِي. وَيَحْشُنُ بِكَ أَنْتَ أَيُها

الغَيُور الذي تَحمِل في جَسَدِكَ مَوت السَّيد المَصلُوب، أَن تَكُونُ لِنَفْسِكَ صَليبًا مِن فَهْرِكَ لِمَلَدًات الجَسَد. بَيْدَ أَنَّ هذا الصَّليب الَّذي لَنَفْسِكَ صَليبًا مِن فَهْرِكَ لِمَلَدًات الجَسَد. بَيْدَ أَنَّ هذا الصَّليب الَّذي لَم يَخْجَلُ بِهِ بولُس الرَّسول، بَل فاخَرَ بِهِ قائلاً: "حاشا لي أن أفاخِر إلاَّ بِصَليبِ يَسوعَ المَسيح" (غلاطية ٢: ١٤)؛ وَلَيْسَ لأِرْبَعِينَ يَوْمًا، بَل للحَيَاةِ بِأَسْرِهَا. صُم الصَّوم الكَبير وَإِحْذَرُ في البَاقِي مِنَ السَّدَة مِنْ أَن يَرْزَحَ قَلْبُكَ تَحتَ وَطَأَةِ السَّكرِ وَالإَفْرَاطِ في مَلَدًاتِ المَّياة؛ وَلا تَتَلَطَّخ بالزَّنَى وَلا تَأْتِ قَبَاحَة. أَمًا في الصَّوم، فَتَنزُه عَن الأَعمالِ المَسموحِ بِهَا، وَإِصْرِف بالصَّلاة الوَقت الَّذي قَد لا يَكون النَّعمالِ المَسموحِ بِهَا، وَإِصْرِف بالصَّلاة الوَقت الَّذي قَد لا يَكون لكَ من إسْتِعْمَالِهِ فَائِدَة كَبِيرَة. وَجَسَدُكَ الَّذي إسْتَسَلَمَ إلى العَواطِف اللَّحمِيَّة، إِجْعَلْهُ يَسْجُدُ في صَلَواتِ بارَّة.

# تأمّل من وحي الإنجيل

المُشكِلَة في هذا الإنجيل التي تَضَعهُ الكَنيسة لِيُقرَأ على مَسامِعِنَا في مَدخَل هذا الصَّوم هِيَ عَدَم الإستِعداد الكَافي لِضِيافَة هذا العدد من المدعُوّينَ إلى العُرس. هذا النَّقص أَدَّى إلى فُقدَان الخَمر، أي إلى فقدَان الفَرَح. فالخَمرة التي هِيَ عَصير الكَرمَة، المَجبولَة بِتَعَب الإنسان، وَعَمَلِهِ وَكَدِّهِ لِسِنينَ طَويلَة، إن فُقِدَتْ في هكذا مُنَاسَبَة، سَتُصبح الأمور فاقدة لِمَعنَاها، باهِنَة، ومَيتَة...

مدا مداه المُشكِلَة، وَقَفَ الكُلُ عاجِزًا... إلا مَريَم... بلك التي عَرَفَتُ أَنْ لا فَرَحَ مِن دون إبْنِهَا، العَربِس الحقيقي، ذَهَبَت إلَيْهِ وَوَضَعَت الثَّغْزَة أَمامَهُ وَأَمَرَت الجَميع بِأَن يُطيعُوه لأَتُها كانَت أَكيدَة مِن أَنَّهُ سَيُكُمِّل ذلِكَ النَّقص. أَمامَ هذه المُشكِلَة وَقَفَ الكُلُ عاجِزًا... إلا يَسوع: سَدُ النَّقص، وَحَوَّلَ المَاءَ خَمرًا، وَكَمَّلَ ما لَم يَستَطِع أَحد أَن يُكَمِّلُهُ، وَتَرَكُ رَئِيسَ الوَلِيمَة يُلام، ليس على النَّقص، بَل على الخَمر الجَيِّدة التي كانَ يَجِب أَن يُقَرِّمها أَولاً.



رمادنا توبة وصومنا فرح

القديس أغوسطينوس

# من رعيتك

# أحد آية عرس قانا الجليل – مدخل الصوم

فَافْعَلُوه!

يو ۲: ۲ - ٥

لَيْسَ لَدَيْهِم خَمْر ... مَهْمَا يَقُلُ لَكُم

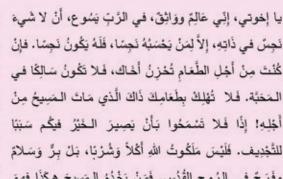
# كاتدرائية سيدة لبنان – هاريس بارك

# الرسالة

# الإنجيل

نَجِسٌ في ذَاتِهِ، إلاَّ لِمَنْ يَحْسَبُهُ نَجِسًا، فَلَهُ يَكُونُ نَجِسًا. فإنْ كُنْتَ مِنْ أَجْلِ الطَّعَامِ تُحْزِنُ أَخَاك، فَلا تَكُونُ سَالِكًا في المَحَبَّة. فَلا تُهْلِكُ بِطَعَامِكَ ذَاكَ الَّذِي مَاتَ المَسِيحُ مِنْ أَجْلِهِ! إِذًا فَلا تَسْمَحُوا بَأْنُ يَصِيرَ الخَيْرُ فيكُم سَبَبًا للتَّجْدِيف. فَلَيْسَ مَلَكُوتُ اللهِ أَكُلاً وَشُرْبًا، بَلُ بِرِّ وَسَلامٌ وفَرَحٌ في الرُوح القُدُس. فَمَنْ يَخْدُمُ المَسِيحَ هكذَا فهوَ مَرْضِيٌّ لَدَى الله، ومَقْبُولٌ لَدَى النَّاسِ. فَلْنَسْعَ إِذًا إِلَى مَا هُوَ لِلمَّالام، ومَا هُوَ لِبُنْيَانِ بَعْضِنَا بَعْضًا. فَلا تَنْقُضُ عَمَلَ اللهِ مِنْ أَجْلِ الطُّعَامِ؛ لأنَّ كُلَّ شَيءٍ طَاهِرٍ ، ولكِنَّهُ يَنْقَلِبُ شَرًّا عَلَى الإنْسَانِ الَّذِي يَأْكُلُ وَيَكُونُ سَبَبَ عَثْرَة لأَخِيه. فَخَيْرٌ لَكَ أَنْ لا تَأْكُلُ لَحْمًا، ولا تَشْرَبَ خَمْرًا، ولا تَتَنَاوَلَ شَيئًا يَكُونُ سَبَبَ عَثْرَةٍ لأخِيك. واحْتَقِظْ بِرأْلِكَ لِنَفْسِكَ أَمَامَ الله. وطُوبَى لِمَنُ لا يَدِينُ نَفْسَهُ في مَا يُقَرِّرُهُ! أَمَّا المُرْتَابُ في قَرَارِهِ، فَإِنْ أَكُلَ يُدَان، لأَنَّ عَمَلَهُ غَيْرُ صَادِرٍ عَنْ يَقِينِ وإيْمَان. وكُلُّ عَمَٰلِ لا يَصْدُرُ عَنْ يَقِينِ وإيْمَانِ فَهُوَ خَطِيئة.

روم ۱: ۱: ۳۳ - ۲۳



مِنْهَا مِنْ نَمَانِينَ إلى مِنَّةِ وعِشْرِينَ لِيتزا، فقَالَ يَسُوعُ لِلْخَدَم: "إملأُوا الأَجْرَانَ مَاءً". فَمَلأُوهَا إِلَى فَوْق. قَالَ لَهُم: "إِسْتَقُوا الآنَ، وقَدِّمُوا لِرَئِيسِ الوَلِيمَة". فَقَدَّمُوا. وذَاقَ الرَّئِيسُ الماءَ، الَّذي صَارَ خَمْرًا -وكانَ لا يَعْلَمُ مِنْ أَيْنَ هُوَ، والخَدَمُ الَّذينَ اسْتَقُوا يَعْلَمُون - فَدَعَا إِلَيْهِ العَرِيسَ وقَالَ لَهُ: "كُلُّ إِنْسَانِ يُقَدِّمُ الخَمْرَ الجَيِّدَ أَوْلاً، حَتَّى إِذَا سَكِرَ المَدعُوُون، يُقَدِّمُ الأَقْلُ جُودَة، أَمَّا أَنْتَ فَقَدُ أَبْقَيْتَ الخَمْرَ الجَيِّدَ إِلَى الآن!". تِلْكَ كَانَتُ أُولَى آيَاتِ يَسُوع، صَنَعَهَا في قَانَا الجَلِيل، فَأَظْهَرَ

في اليَوْمِ النَّالِث، كَانَ عُرْسٌ في قَانَا الجَلِيل، وكَانَتْ أُمُّ يَسُوعَ هُنَاك.

ودُعِيَ أَيْضًا يَسُوعُ وتَلامِيذُهُ إلى العُرْسِ. ونَقَدَ الخَمْرِ، فَقَالَتُ لِيَسُوعَ

أُمُّهُ: 'لَّيْمَ لَدَيْهِم خَمْر ". فَقَالَ لَهَا يَسُوع: "مَا لِي ولَكِ، يَا امْرَأَه؟ لَمْ

وكَانَ هُنَاكَ سِتَّةُ أَجْرَانِ مِنْ حَجَر، مُعَدَّةً لِتَطْهِيرِ النَّهُود، يَمَعُ كُلٌّ

تَأْتِ سَاعَتِي بَعْد!". فَقَالَتْ أُمُّهُ لِلْخَدَم: "مَهْمَا يَقُلُ لَكُم فَافْعَلُوه!".

يو ۲: ۱ - ۱۱



أيام الجمعة في زمن الصوم المبارك القداسات ٧ و ٥٤٤٠ صباحًا فقط لا قداس الساعة ٠٠٠٠ مساءً يستبدل بتأملات درب الصليب، صلاة المساء و الزياح عند: الساعة ١:٠٠ مساء (عربي) و ٨:٠٠ مساء (انكليزي)

مَجْدَهُ، وآمَنَ بِهِ تَلامِيذُهُ.

قدّاسات يوم الأحد كاتدرائية سيدة لبنان - هاريس بارك ٨٠٠٠ (عربي) ٩٠٣٠ (انكليزي) ١١٠٠ (عربي، انكليزي) ٥٠٠٠ (عربي، انكليزي) ٧٠٠٠ (انكليزي)

الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة: ٧:٠٠ و ٩:٠٠ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً؛ الأربعاء: ٧:٠٠ صباحاً، ٥،٣٠ و ٧،٠٠ مساءً؛ السبت: ٧,٣٠ صباحاً و ٢:٠٠ مساءً الإعترافات

بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ول جمعة من الشهر من ٩:٣٠ صباحاً لغاية السبت ٧:٣٠ صباحاً ماعة سجود: كل يوم خميس ٨:٠٠ – ٩:٠٠ مساة - ٢٤ ساعة سجود أمام القربان: